

## REWARDING EXCELLENCE: REGOLAMENTO

### 1. CHE COS'E' L'INIZIATIVA 'REWARDING EXCELLENCE'

Questa iniziativa, denominata Rewarding Excellence è perfettamente in linea con la missione educativa del Trinity College London e nasce dalla esigenza, dopo anni di collaborazione di successo con moltissime istituzioni scolastiche italiane, di contribuire ancora di più all'innalzamento del livello di competenza nell'uso pratico e comunicativo della lingua inglese degli studenti e dei cittadini italiani.

Sono passati 10 anni dalla introduzione della certificazione esterna nelle scuole italiane, prima con la circolare CM 347 del 1999 e l'anno dopo con il Progetto Lingue 2000.

In questo arco di tempo Trinity ha certificato centinaia di migliaia di studenti ed ha contribuito, tramite i propri interventi formativi, ad aumentare la consapevolezza dei docenti sull'importanza della valutazione sia come strumento motivazionale che come obiettivo comunicativo da raggiungere. I dati raccolti nelle indagini condotte dal 2004 al 2008 confermano che gli esami Trinity sono diventati per molti istituti parte del Piano dell'Offerta Formativa e sono utilizzati come servizio di qualità offerto dal centro di esami al proprio territorio. Dai monitoraggi è emersa chiaramente anche l'esigenza di poter offrire una maggiore personalizzazione dei percorsi di apprendimento che venga garantita dalla continuità sia in orizzontale che, e soprattutto, in verticale, tra cicli scolastici. Questa esigenza è ovviamente sentita anche a livello ministeriale come dimostrano la costituzione degli istituti comprensivi, documenti quali gli 'Assi culturali', il decreto attuativo per la riforma del primo ciclo e il recente progetto 'Innovadidattica'.

### 2. CONTINUITA' E PERSONALIZZAZIONE

Riteniamo che la continuità sia indispensabile per mantenere la motivazione a lungo termine non solo degli studenti ma anche dei docenti, e per arrivare a livelli di competenza accettabili e consoni alle ore di insegnamento/studio della lingua nell'arco del percorso scolastico.

Se gli studenti italiani devono stare al passo con i propri coetanei europei è necessario personalizzare l'apprendimento ed evitare di ricominciare da capo a ogni ciclo.

Per quanto riguarda la lingua inglese gli esami Trinity possono rappresentare un valido strumento in termini di progettazione della continuità sia a livello di personalizzazione dell'apprendimento, che di programmazione didattica in verticale e alcune istituzioni comprensive già utilizzano gli esami a questo scopo.

Abbiamo elaborato tre ipotesi di percorso, ma ovviamente ve ne possono essere altre, essendo le variabili legate all'apprendimento di una lingua straniera troppe per poterle prevedere tutte.

Le ipotesi prevedono livelli iniziali e finali diversi e non sono mutualmente esclusive in quanto nello stesso gruppo classe è normale che vi siano stili e capacità di apprendimento differenti. La personalizzazione serve proprio a dare a tutti una possibilità consona alle proprie abilità.

Per iniziare a pensare in termini di continuità è necessario operare una innovazione didattica e strutturale. Trinity non mancherà di dare supporto, tramite i propri interventi formativi, ai docenti e alle scuole che vorranno utilizzare i nostri esami come strumento a garanzia della continuità e della personalizzazione.

Tabella esemplificativa delle tre ipotesi di utilizzo degli esami Trinity per garantire e favorire la continuità e la personalizzazione dell'apprendimento della lingua inglese e per valorizzare le eccellenze.

## TABELLA REWARDING EXCELLENCE, HONOURING ACHIEVEMENT, PROMOTING CONTINUITY

CICLO DI SCUOLA E ANNO DI FREQUENZA	PERCORSO 1 ARRIVARE AL B1	PERCORSO 2 ARRIVARE AL B2	PERCORSO 3 ARRIVARE AL C1
Primaria 1° anno			
Primaria 2° anno			GESE GRADE 1
Primaria 3° anno		GESE GRADE 1	GESE GRADE 2
Primaria 4° anno	GESE GRADE 1	GESE GRADE 2	GESE GRADE 3
Primaria 5° anno	GESE GRADE 2	GESE GRADE 3	GESE GRADE 4
Secondaria I grado 1° anno			ISE 0
Secondaria I grado 2° anno	GESE GRADE 3	GESE GRADE 4	GESE GRADE 5
Secondaria I grado 3° anno	GESE GRADE 4	ISE 0	ISE I
Secondaria II grado 1° anno			GESE GRADE 7
Secondaria II grado 2° anno	ISE 0	GESE GRADE 5	GESE GRADE 8
Secondaria II grado 3° anno		ISE I	ISE II
Secondaria II grado 4° anno	GESE GRADE 5	GESE GRADE 7	GRADE GRADE 10
Secondaria II grado 5° anno	ISE I	ISE II	ISE III
Scuole di formazione con alternanza scuola lavoro	SEW 1	SEW 2 o SEW 3	SEW 4
Educazione permanente Adulti	ISE II	ISE III	ISE IV
Universitari	SEW 2 SEW 3	SEW 4	GESE GRADE 12

### 3. REWARDING EXCELLENCE & HONOURING ACHIEVEMENT

Il motto **HONOURING ACHIEVEMENT** si trova scritto sullo stemma del Trinity che trovate sui certificati ed è la base su cui si fondano le attività dell'ente.

Trinity riconosce sia lo sforzo necessario per insegnare/apprendere a comunicare efficacemente in una lingua straniera, che il coraggio che serve per 'mettersi alla prova' sostenendo un esame affinché venga valutata la propria performance.

Per questo *si rende onore* a ciò che ognuno sa fare nella lingua inglese, che sia a livello pre-A1 o a livello C2 del Quadro Europeo Comune di Riferimento.

Con un sistema di esami graduato e progressivo Trinity offre a tutti una possibilità di successo. I molti livelli disponibili permettono di operare differenziazioni all'interno dello stesso gruppo classe senza penalizzare nessuno e favoriscono la personalizzazione dei percorsi di apprendimento.

I dati statistici raccolti negli ultimi 10 anni e le indagini condotte in centinaia di scuole, evidenziano che vi sia stato nel tempo un progressivo innalzamento di livello generale. Tuttavia è ancora presente la tendenza a scegliere il livello di esame per il gruppo e non per i singoli individui, o a far sostenere gli esami a livelli spesso inferiori a quelli possibili. Se da un lato questo comportamento cauto è comprensibile da parte dei docenti, dall'altro non offre la possibilità di premiare le eccellenze.

Abbiamo rilevato che l'elemento principale alla base della cautela è quello di evitare ansie e problemi conseguenti un eventuale fallimento della prova. Dopo una attenta riflessione abbiamo deciso di 'alleviare' in parte questa ansia offrendo una seconda opportunità a coloro che intraprendono il percorso numero 2 o il numero 3.

Questa opportunità permette al candidato di sostenere nuovamente l'esame praticamente a spese del Trinity visto che viene richiesto il pagamento solo di una quota simbolica.

Ovviamente è una opportunità legata a due elementi fondamentali: il livello/ tipo di esame e l'età del candidato. Vale a dire che se un bambino sostiene il Grade 3 o 4 nel quinto anno della scuola primaria e non supera la prova, ha la possibilità di ripetere lo stesso esame successivamente pagando solo la quota simbolica; ma se non supera il Grade 1 o 2 in quinta non ha questa possibilità.

Quello fatto per la scuola primaria è solo un esempio. Lo schema di applicazione vale per tutti i tipi di scuola e di studente (compresi gli adulti) relativamente ai percorsi 2 e 3 riportati nella tabella.

L'obiettivo lo ribadiamo, è quello di sollevare almeno in parte dall'ansia di fallimento sia studenti che docenti e quindi permettere alle eccellenze di emergere.

Siamo convinti che la professionalità dei docenti sarà incoraggiata da questa iniziativa e contiamo comunque in una scelta consapevole e accurata dei candidati per livelli di esame più alti.

#### 4. CHI PUO' FARE RICHIESTA

4.1 L'opportunità di sostenere nuovamente lo stesso esame che non è stato superato, viene data SOLO agli studenti che abbiano sostenuto gli esami secondo le ipotesi di percorso 2 e 3 della tabella REWARDING EXCELLENCE, HONOURING ACHIEVEMENT, PROMOTING CONTINUITY.

4.2 L'iniziativa Rewarding excellence non è valida per coloro che intendano cambiare esame o livello ed è applicabile solo ad esami sostenuti in Italia.

4.3 La richiesta deve essere effettuata dal centro di esame di provenienza. Non può essere fatta dai singoli studenti.

4.4 Non può effettuare la richiesta chi ha fallito l'esame a cui stava partecipando con un re-entry permit per malattia.

#### 5. COME SI EFFETTUA LA RICHIESTA

5.1 La richiesta di poter sostenere nuovamente l'esame fallito, porta alla emissione di un permesso che si chiama 'Re-sit permit' e deve essere effettuata tramite apposito modulo entro 30 giorni dalla data dell'esame orale (per esami GESE) e entro 30 giorni dal ricevimento dei risultati (per esami ISE).

5.2 Gli studenti che fanno richiesta di sostenere nuovamente l'esame ISE devono essere consapevoli che essendo un esame di abilità integrate dovranno sostenere nuovamente tutte le 3 parti dell'esame facendo attenzione a presentare un Portfolio di lavori scegliendo prove diverse dalla volta precedente.

5.3 Il modulo deve essere compilato per ogni studente e inviato pe fax all'Ufficio di Coordinamento Nazionale ai numeri: 0574 930688 0574 443630 0574 401307

insieme a:

- report form dell'esame orale (si prega di tenerne una fotocopia)
- copia del result summary slip per gli esami ISE
- evidenza dell'avvenuto pagamento della quota amministrativa specificata

LIVELLI CEF	GRADED EXAMINATIONS IN SPOKEN ENGLISH GESE	QUOTA SIMBOLICA IN EURO 2009	INTEGRATED SKILLS EXAMINATIONS IN ENGLISH ISE	QUOTA SIMBOLICA IN EURO 2009	SPOKEN ENGLISH FOR WORK SEW	QUOTA SIMBOLICA IN EURO 2009
	GESE Grade 1	8,00				
A1	GESE Grade 2	8,00				
A2.1	GESE Grade 3	10,00	ISE 0	20,00		
A2.2	GESE Grade 4	12,00				
B1.1	GESE Grade 5	12,00	ISE I	30,00	SEW 1	17,00
B1.2	GESE Grade 6	12,00				
B2.1	GESE Grade 7	15,00	ISE II ISE II Ca' Foscari	30,00	SEW 2	20,00
B2.2	GESE Grade 8	15,00			SEW 3	
B2.3	GESE Grade 9	15,00				
C1.1	GESE Grade 10	22,00	ISE III ISE III Ca' Foscari	40,00	SEW 4	27,00
C1.2	GESE Grade 11	22,00				
C2	GESE Grade 12	22,00	ISE IV	40,00		

## **6. Istruzioni per il pagamento delle quote di esame**

6.1 Il versamento delle quote deve avvenire sul conto corrente del Trinity College London i cui dati sono già in possesso del centro di esame.

6.2 Le iscrizioni non accompagnate dalla evidenza dell'avvenuta transazione **non** verranno accettate.

6.3 In caso gli studenti interessati a questa iniziativa siano molteplici il centro di esame dovrà effettuare un versamento per ogni studente.

6.4 I mandati di pagamento senza timbro e data della banca non costituiscono prova dell'avvenuta transazione. Nella causale di pagamento e nel mandato deve comparire la dicitura ' Re-sit REX', il numero del centro e i nominativi degli studenti interessati.

## **7. DOVE E QUANDO SI PUO' SOSTENERE NUOVAMENTE L'ESAME**

7.1 Nel modulo è necessario indicare se lo studente è disposto a:

- a. aspettare la prossima sessione di esame organizzata dal centro di esame di appartenenza
- b. viaggiare in tutta Italia.

7.2 Nel caso la scelta ricada sulle opzioni A e B il centro di esame riceverà dal referente di zona Trinity comunicazioni in merito alle sessioni disponibili.

7.3 E' responsabilità del centro di esame non lasciare scadere i Re-sit permits (vedere paragrafo 9).

## **8. MODALITA' DI UTILIZZO DEL RE-SIT PERMIT**

8.1 Una volta ricevuti i moduli con relativa documentazione richiesta e prova valida di pagamento, l'Ufficio di Coordinamento Nazionale Trinity emetterà per ogni studente un 'Re-sit permit' che verrà inviato al centro di esame richiedente.

8.2 Il Re-sit permit deve essere inviato al momento dell'effettiva iscrizione del candidato.

8.3 In caso la modalità indicata sul modulo sia quella di sostenere l'esame nella prossima sessione di esame organizzata dal centro di appartenenza, sarà sufficiente allegare il Re-sit permit assieme alle altre iscrizioni.

8.4 Gli studenti in possesso di Re-sit permit dovranno essere raggruppati in un summary of entries a parte al quale dovranno essere allegati i singoli Re-sit permit e dovranno essere inseriti in un elenco separato o, nel caso di iscrizioni effettuate tramite il Trinity Online dovrà essere creata una batch separata.

8.5 In caso la modalità indicata per sostenere l'esame non sia quella di attendere la prossima sessione organizzata dal centro, PRIMA di inviare le iscrizioni il centro deve attendere una comunicazione da parte del referente di zona Trinity sulle date e località in cui si tengono sessioni a cui è possibile far partecipare i candidati in possesso del 'Re-sit permit'. Questi candidati dovranno essere iscritti con il numero di centro che li ospiterà, comunicato dal Referente di zona Trinity.  
Di conseguenza i certificati saranno inviati al centro ospitante.

8.6 E' responsabilità del centro di esame non lasciare scadere i Re-sit permits (vedere paragrafo 9).

## **9. SCADENZA**

9.1 I Re-sit permits emessi nell'anno 2010 devono essere utilizzati entro il 30 luglio 2011 oppure scadranno.

9.2 E' responsabilità del centro di esame non lasciare scadere i Re-sit permits.